

Karta charakterystyki została przygotowana zgodnie z wymogami następujących regulacji:  
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 i rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Data wydania 21-lis-2019

Data aktualizacji 21-wrz-2020

Wersja nr 2

**SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA  
SPÓŁKI/PRZEDSIĘBIORSTWA****1.1. Identyfikator produktu**

Kod Produktu E21575 PBV000096  
Nazwa produktu F23 Tablets  
CLP unique formula identifier (UFI) 20EH-W4E2-3002-F193

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Recommended Use Ekspres do kawy / ekspresu do kawy / sprzętu

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa dostawcy Cafetto  
Adres dostawcy 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619  
Numer telefonu dostawcy Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122  
Adres e-mail dostawcy enquiry@cafetto.com

Po dalsze informacje, prosimy o kontakt z.

**1.4. Numer telefonu alarmowego**

Telefon awaryjny Brak danych

Telefon awaryjny §45 - (WE)1272/2008

Europa	112
Australia	000
STANY ZJEDNOCZONE	997
Zjednoczone Królestwo (Wielka Brytania)	999

## Sekcja 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr  
1272/2008

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	Kategoria 1
--	-------------

### 2.2. Elementy oznakowania



Hasło Ostrzegawcze

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

zwroty wskazujące na rodzaj zagrożenia

H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu

**Zwroty wskazujące środki ostrożności - EU (§28, 1272/2008)**

P101 - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę

P102 - Chronić przed dziećmi

P264 - Dokładnie umyć twarz, ręce i wszelkie narażone powierzchnie skóry po użyciu

P280 - Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu/twarzy

P305 + P351 + P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać

P337 + P313 - W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza

P302 + P352 - W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem

P332 + P313 - W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancje

### 3.2 MIESZANINY

Nazwa chemiczna	Ne WE	CAS-No	Weight-%	Klasyfikacja według	Numer
-----------------	-------	--------	----------	---------------------	-------



				rozporządzenia (WE) Nr 1272/2008 [CLP]	rejestracyjny REACH
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119485498-19
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	10-30%	Eye Dam. 1 (H318)	brak danych

#### **Pelen tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji kandydatów wzbudzających szczególnie duże obawy w stężeniu  $\geq 0,1\%$  (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), artykuł 59)

### **SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

#### **4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>WDYCHANIE</b>	Usunąć na świeże powietrze.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Wymyć skórę wodą i mydłem. W razie podrażnienia skóry lub wystąpienia reakcji uczuleniowej należy uzyskać pomoc lekarza.
<b>Kontakt z oczyma</b>	Przepłukiwać dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, podnosząc górną i dolną powiekę. Wezwać lekarza.
<b>SPOŻYCIE</b>	Przepłukać usta i popić dużą ilością wody.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

<b>Objawy</b>	Brak danych.
---------------	--------------

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

<b>Uwaga dla lekarzy</b>	Leczyć objawowo.
--------------------------	------------------

### **Sekcja 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

**Właściwe środki gaśnicze:** Należy stosować środki gaśnicze odpowiednie dla miejscowych warunków oraz otaczającego środowiska.

**Duży pożar** PRZESTROGA: stosowanie rozpylonej wody przy gaszeniu ognia może być nieskuteczne.

**Nieodpowiednie środki gaśnicze** Nie rozrzucać uwolnionego materiału strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

##### **Zagrożenia specyficzne dla danej substancji chemicznej**

Rozkład termiczny może prowadzić do uwolnienia drażniących i toksycznych gazów i par.



### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

#### **Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków**

Strażacy powinni stosować niezależny aparat oddechowy i pełny kombinezon strażacki. Stosować wyposażenie ochrony indywidualnej.

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

**Indywidualne środki ostrożności** Zapewnić odpowiednią wentylację.

**Dla służb ratowniczych** Stosować środki ochrony indywidualnej w zalecane w sekcji 8.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska** Substancja nie powinna być uwalniana do środowiska. Dodatkowe informacje ekologiczne, patrz sekcja 12.

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**Metody ograniczania** O ile jest to bezpieczne, należy zapobiec dalszemu uwalnianiu lub wyciekaniu.

**Metody usuwania** Zebrać mechanicznie, umieścić w odpowiednich pojemnikach w celu utylizacji.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

**Odniesienia do innych sekcji** Patrz sekcja 8 po dalsze informacje. Patrz sekcja 13 po dalsze informacje.

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

**Zalecenia dotyczące bezpiecznego postępowania** Zapewnić odpowiednią wentylację.

**Ogólne uwagi dotyczące higieny** Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP.

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Warunki magazynowania** Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty w dobrze wentylowanym miejscu.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

**Metody zarządzania zagrożeniem (RMM)** Wymagane informacje zamieszczono w tej karcie charakterystyki bezpieczeństwa.

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

**Wartości graniczne narażenia** Niniejszy produkt, w dostarczonej postaci, nie zawiera żadnych materiałów niebezpiecznych objętych ograniczeniami dotyczącymi narażenia zawodowego



ustanowionymi przez właściwe dla regionu organy sprawujące nadzór

Nazwa chemiczna	Unia Europejska	Zjednoczone Królestwo (Wielka Brytania)	Francja	Hiszpania	Niemcy
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
Nazwa chemiczna	Austria	Szwajcaria	Polska	Norwegia	Irlandia
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

**Pochodny poziom** Brak danych  
**niepowodujący zmian (DNEL)**

**Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)** Brak danych

## 8.2. Kontrola narażenia

### Wyposażenie ochrony indywidualnej

- Ochrona oczu lub twarzy** Szczelne okulary ochronne.
- Ochrona skóry i ciała** Nosić odpowiednią odzież ochronną.
- Ochrona dróg oddechowych** Nie jest koniecznym używanie urządzeń ochronnych w normalnych warunkach użytkowania. W przypadku przekroczenia progów narażenia lub wystąpienia podrażnienia, może być konieczna wentylacja i ewakuacja.

**Kontrola narażenia środowiska** Brak danych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Physical state** Substancja stała  
**Appearance** bezbarwny  
**Zapach** charakterystyczny  
**barwa** Brak danych  
**Odor Threshold** No data available

<u>Własność</u>	<u>WARTOŚCI</u>	<u>Uwagi Metoda</u>
pH	No data available	Brak znanych
Temperatura topnienia / krzepnięcia	brak danych	Brak znanych
Temperatura wrzenia / przedział temperatur wrzenia	No data available	Brak znanych
temperatura zapłonu	No data available	Brak znanych
szybkość parowania	brak danych	Brak znanych
łatwopalność (substancja stała, gaz)	brak danych	Brak znanych
Granica wybuchowości w powietrzu		Brak znanych



Górna granica palności	brak danych	
Dolna granica palności	brak danych	
prężność pary	brak danych	Brak znanych
Gęstość pary	brak danych	Brak znanych
Gęstość względna	brak danych	Brak znanych
Water Solubility	Rozpuszczalny w wodzie	Brak znanych
rozpuszczalność	brak danych	Brak znanych
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Not relevant	Brak znanych
Temperatura samozapłonu	brak danych	Brak znanych
temperatura rozkładu	brak danych	Brak znanych
Lepkość kinematyczna	brak danych	Brak znanych
Lepkość dynamiczna	No data available	Brak znanych
Właściwości wybuchowe	brak danych	
Właściwości utleniające	brak danych	

## 9.2. Inne informacje

Temperatura mięknięcia	Brak danych
masa cząsteczkowa	Brak danych
Zawartość składników lotnych (%)	Brak danych
Gęstość cieczy	Brak danych
Gęstość nasypowa	Brak danych
Particle Size	Brak danych
Particle Size Distribution	Brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Uwagi brak danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Substancja stabilna w normalnych warunkach.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Brak w normalnych warunkach procesu technologicznego.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak znanych.

#### Dane dotyczące wybuchu

Wrażliwość na uderzenie mechaniczne Żaden(-a,-e).

Wrażliwość na wyładowanie statyczne Żaden(-a,-e).

### 10.5. Materiały niezgodne

Brak danych.



**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Żadne w normalnych warunkach stosowania.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Informacje o możliwych drogach narażenia****Informacje o produkcji**

<b>WDYCHANIE</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne.
<b>Kontakt z oczyma</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne.
<b>SPOŻYCIE</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne.

**Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi**

**Objawy** Brak danych.

**Numeryczne wartości toksyczności****Toksyczność ostra****Nieznana toksyczność ostra**

Nazwa chemiczna	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50, oddechowe
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )		= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	

**Opóźnione i natychmiastowe skutki oraz skutki przewlekłe spowodowane krótkotrwałym i długotrwałym narażeniem**

**Działanie żrące/drażniące na skórę** Brak danych.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy** Brak danych.

**działa uczulająco na drogi oddechowe lub skórę** Brak danych.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze** Brak danych.

**Rakotwórczość** Brak danych.



**Działanie szkodliwe na rozrodczość** Brak danych.

**STOT - jednorazowe narażenie** Brak danych.

**STOT - narażenie powtarzające się** Brak danych.

**Zagrożenie oddechowe** Brak danych.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

**ekotoksyczność** Brak danych.

Nazwa chemiczna	Toxicity to Algae	Toxicity to Fish	Toksyczność dla mikroorganizmów	Daphnia magna (pchła wodna)
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 265 mg/L
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Tartaric acid		96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio)	-	

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

**Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

**Bioakumulacja** Brak danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

**Mobilność w glebie** Brak danych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**Ocena PBT i vPvB** Brak danych.

Nazwa chemiczna	Ocena PBT i vPvB
Sodium carbonate	Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB Ocena PBT nie dotyczy





Sodium percarbonate	Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB Ocena PBT nie dotyczy
Tartaric acid	Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Inne szkodliwe skutki działania Brak danych.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**Odpady z pozostałości/niezużytych produktów** Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami. Odpady utylizować zgodnie z przepisami środowiskowymi.

**Skażone opakowanie** Brak danych.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### IMDG

14.1 Numer UN Nie podlega regulacji  
 14.2 Właściwa nazwa przewozowa NIE OBJĘTY PRZEPISAMI  
 14.3 Klasa zagrożenia Nie podlega regulacji  
 14.4 Grupa pakowania Nie podlega regulacji  
 14.5 Substancja zanieczyszczająca środowisko morskie Nie dotyczy  
 14.6 Postanowienia szczególne Żaden(-a,-e)  
 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC Brak danych

### RID

14.1 Nr UN NIE OBJĘTY PRZEPISAMI  
 14.2 Właściwa nazwa przewozowa NIE OBJĘTY PRZEPISAMI  
 14.3 Klasa zagrożenia NIE OBJĘTY PRZEPISAMI  
 14.4 Grupa pakowaniowa NIE OBJĘTY PRZEPISAMI  
 14.5 Zagrożenie środowiskowe Nie dotyczy  
 14.6 Postanowienia szczególne Żaden(-a,-e)

### ADR

14.1 Nr UN NIE OBJĘTY PRZEPISAMI  
 14.2 Właściwa nazwa przewozowa NIE OBJĘTY PRZEPISAMI



14.3 Klasa zagrożenia	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
14.4 Grupa opakowaniowa	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
14.5 Zagrożenie środowiskowe	Nie dotyczy
14.6 Postanowienia szczególne	Żaden(-a,-e)

**IATA**

14.1 Numer UN	Nie podlega regulacji
14.2 Właściwa nazwa przewozowa	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
14.3 Klasa zagrożenia	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenie środowiskowe	Nie dotyczy
14.6 Postanowienia szczególne	Żaden(-a,-e)

**Sekcja 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Unia Europejska**

Należy zwrócić uwagę na dyrektywę 98/24/WE w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed zagrożeniem związanym z czynnikami chemicznymi w miejscu pracy .

**Zezwolenia i/lub ograniczenia w stosowaniu:**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji wymagających zezwolenia (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XIV). Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XVII).

**Trwałe zanieczyszczenia organiczne**

Nie dotyczy.

**Substancje niszczące warstwę ozonową (ODS) rozporządzenia (WE) 1005/2009**

Nie dotyczy.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Brak danych.

**Additional Regulatory Information:**

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

**SEKCJA 16: Inne informacje****Objaśnienie lub legenda skrótów stosowanych w karcie charakterystyki substancji (SDS)**

**Legenda**

SVHC: Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy wymagających zezwolenia:

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

TWA	TWA (średnia ważona w czasie)	STEL	STEL (Wartość limitu narażenia krótkotrwałego)
Wartość maksymalna	Maksymalna wartość graniczna	-	Oznakowanie odnoszące się do skóry

**Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych użytych do przygotowania karty charakterystyki**

Agencja ds. Substancji Toksycznych i Rejestru Chorób (ATSDR)  
 Baza danych ChemView amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska  
 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)  
 EPA (Agencja Ochrony Środowiska)  
 Wytyczne odnośnie poziomu(-ów) ostrego narażenia (na środki bojowe, AEGL)  
 Amerykańska Agencja Ochrony Środowiska, federalna ustawa dot. insektycydów, fungicydów i rodentycydów  
 Program substancji wielkotonażowych Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD)  
 Dziennik badań nad żywnością (Food Research Journal)  
 Baza danych substancji stwarzających zagrożenie  
 Międzynarodowa Ujednolicona Baza Danych o Substancjach Chemicznych (IUCLID)  
 Japońska klasyfikacja GHS  
 Australijski program zgłaszania i oceny substancji chemicznych stosowanych w przemyśle (NICNAS, National Industrial Chemicals Notification and Assessment Scheme)  
 NIOSH (Krajowy Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy)  
 Baza danych ChemID Plus (NLM CIP) amerykańskiej Krajowej Biblioteki Medycznej  
 National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)  
 Krajowy program toksykologiczny (NTP)  
 Nowozelandzka baza danych klasyfikacji oraz informacji o chemikaliach (CCID)  
 Publikacje dotyczące środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD)  
 Amerykańska Agencja Ochrony Środowiska, substancje chemiczne wytwarzane w dużych ilościach  
 Zbiór danych SIDS Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju  
 RTECS (Rejestr skutków toksycznych substancji chemicznych)  
 Światowa Organizacja Zdrowia

**Data wydania** 21-lis-2019

**Data aktualizacji** 21-wrz-2020

**Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymogi: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.**

**Oświadczenie**

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki (SDS) są właściwe według naszej wiedzy, posiadanych informacji i wiary w dniu ich publikacji. Podane informacje zostały stworzone jedynie jako wytyczne co do bezpiecznego postępowania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji i uwolnienia i nie mogą być uważane za jakąkolwiek gwarancję lub specyfikację jakościową. Niniejsze informacje odnoszą się do szczególnie i określonego materiału i mogą być nieważne, jeśli niniejszy materiał jest stosowany wraz z jakimkolwiek innym materiałem/innymi materiałami lub w jakimkolwiek procesie technologicznym, jeśli nie zostało to określone w niniejszym tekście.

**Koniec karty charakterystyki**

